

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554_TJI_Grou\]](#) 101 Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux

[1554_TJI_Grou] 101 Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux

Présentation générale du poème

Titre de la pièce À une Dame, par G. C.

Incipit non modernisé Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :

[\[1568c_TJI_Bon\]](#) 145 Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 099 Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 103 Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 102 Tant plus sur toy sont arrestez mes yeux est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte
Tant plus sur toy sont arreztes mes yeux,
Tant plus ta grace en beauté renouvelle
Et me souvient du blond soleil des cieus,
Dont la lueur, par le monde estincelle.
{D5r}Ce loz hautain dessouz ton nom se celle,
Qui à ton naistrø un tel heur recouvra
Dont te voyant, par nature, si belle
Tu peux bien dire heur gratuit m'ouvra.
Forme poétique Huitain

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 101

Foliotation D4v, D5r

Présentation typo-iconographique Illustration entre le titre et la pièce sur le folio
D4v.

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Le Theſor

Amy qui me prometz du tien
Après ta mort, rien en ta vie,
Tu n'es qu'un sot, ou te vois bien.
Dequoy c'est que j'ay plus d'enuie.

Autrement par S. R.

Tu me prometz beaucoup de bien.
Au ſoir, quand tu as beu, Martin:
Mais au matin tu ne fais rien,
Je te pry' boy de bon matin.

A vne Dame, par G. C.



TAnt plus sur toy ſont arreſtez mes yeux,
Tant plus ta gracç en beauté renouuelle.
Et me ſouuient du blond ſoleil des cieux,
Dont la lueur, par le mondç eſtincelle.

Celoz

Des ioyeuses inuentions.

Ce loz hautain dessouz ton nom se celle,
Qui à ton naistrꝯ vn tel heur recouura
Dont te voyant, par nature, si belle
Tu peux bien dire heur gratuit m'ouura.

EPITAPHE DV FEV ROY
FRANCOYS I. DE CE NOM



Quand Frâçoys eut d'vn grand esprit apri
Ce qui se fait en terrꝯ & mer profonde,
Après qu'il eut pour memoire compris
L'ordre, l'estat, les faitz de ce bas monde
Dont il parloit avecques grand' faconde,
En alleguant autheurs ieunes & vieux,
Et deuisant sur tous hommes le mieux,
Du bien, du mal, de la paix, de la guerre,
Encor (dist il) me reste voir les cieux:

Là faule.